



LA CICLABILE DELLA VALSUGANA dal lago di Caldonazzo a Bassano del Grappa

DER RADWEG DES VALSUGANA vom Caldonazzosee nach Bassano del Grappa

THE VALSUGANA CYCLING PATH from Lake Caldonazzo to Bassano del Grappa

- Lago di Garda: 60 km
- Verona: 120 km
- Venezia: 140 km
- Innsbruck: 190 km
- Milano: 250 km
- Monaco: 320 km
- Stoccarda: 480 km
- Utrecht: 1000 km



tel. +39 0461 727700
info@visitvalsugana.it
www.visitvalsugana.it/bike

IT DE GB
follow us

NUMERO UNICO DI EMERGENZA 112

EMERGENZA SANITARIA Notarzt / First aid emergency
CARABINIERI Polizei / Police
VIGILI DEL FUOCO Feuerwehr / Fire department



VALSUGANA

IT Un orizzonte di montagne incontra il blu cobalto del cielo e riflettonsi sull'acqua cristallina dei laghi, un paesaggio di prati verdeggianti puntellati qua e là da tipiche baite alpine, custodi di antichi sapori e saperi: questa è l'istantanea dell'Eden naturale che contraddistingue la Valsugana e il Lagorai. Un patrimonio ambientale riconosciuto tra le eco-destinazioni più stimate che offre centinaia di chilometri di percorsi tracciati per bici da strada e Mtb in alta quota.

DE Ein Berghorizont trifft auf das Kobaltblau des Himmels und im kristallklaren Wasser der Seen spiegelt sich eine Landschaft aus grünen Wiesen, hier und da mit typischen Almhütten, Hütern uralter Aromen und Wissen: Dies ist die Momentaufnahme des natürlichen Eden, das Valsugana und Lagorai unterscheidet. Ein Umwelterbe, das unter den angesehensten Öko-Destinationen anerkannt ist und Hunderte von Kilometern markierter Routen für Rennräder und Mtb in großer Höhe bietet.

GB A horizon of mountains meets the cobalt blue of the sky and, reflecting on the crystal clear water of the lakes, a landscape of green meadows dotted here and there with typical Alpine huts, guardians of ancient flavors and knowledge: this is the snapshot of the natural Eden that distinguishes Valsugana and Lagorai. An environmental heritage recognized among the most esteemed eco-destinations that offers hundreds of kilometers of marked routes for road bikes and Mtb at high altitudes.

SALITE DA MITO

- IT** Venite a scoprire le **4 grandi salite della Valsugana** che hanno fatto la storia del Giro d'Italia! **Menador, Panarotta, passo Manghen e Vetriolo** vi aspettano per sfidare le salite da Mito della Valsugana con pendenze a doppia cifra!
- DE** Kommen Sie und entdecken Sie die **4 großartigen Anstiege des Valsugana**, die die Geschichte des Giro d'Italia geschrieben haben! **Menador, Panarotta, Manghen Joch und Vetriolo** erwarten Sie, um die Anstiege von "Salite da Mito" mit steilen Steigungen herauszufordern!
- GB** Come and discover the **4 great climbs of the Valsugana** that have made the history of the Giro d'Italia! **Menador, Panarotta, Passo Manghen and Vetriolo** await you to challenge the climbs from "Salite da Mito" with steep gradients!



EMOZIONI IN MTB: VARIETÀ SU DUE RUOTE

- IT** A disposizione **oltre 1000 km di percorsi**, tutti tracciati con gps, fra incantevoli scenari nella selvaggia catena del Lagorai, dai 2000 mt di quota... al tuffo nelle limpide acque dei laghi di Levico e Caldonazzo.
- DE** Mehr als **1000 km** zur Verfügung, alle Strecken mit GPS aufgezeichnet, zauberhafte Szenarien im Gebiet der wilden Lagorai-Bergkette, von 2000 m Höhe... bis zu einem Sprung in das klare Wasser des Levico und Caldonazzo.
- GB** **More than 1000 km** GPS tracked routes, charming scenarios along the Lagorai mountain chain...From a height of 2000 mt a.s.l. to a dip in the clear waters of lakes Levico and Caldonazzo.

VALSUGANA GUEST CARD

- IT** Per una vacanza più coinvolgente creata ad hoc per assecondare gusti e passioni di ognuno potrai personalizzare il tuo soggiorno con numerose esperienze e attività che spaziano da emozionanti sport estremi alle visite nei musei della tradizione locale. Con la Valsugana Guest Card potrai accedere in maniera gratuita o con sconti ad attività del programma Esperienza Valsugana oltre a varie attrazioni sul territorio della Valsugana.
- DE** Für einen anspruchsvolleren Urlaub, der ad hoc kreiert wurde, um jeden Geschmack und jede Leidenschaft zu befriedigen, können Sie Ihren Aufenthalt mit zahlreichen Erlebnissen und Aktivitäten individuell gestalten, die von aufregenden Extremsportarten bis hin zu Besuchen traditioneller lokaler Museen reichen. Mit der Valsugana Gästekarte haben Sie freien oder ermäßigten Zugang zu den Aktivitäten des Valsugana Experience Programms sowie zu verschiedenen Attraktionen im Valsuganagebiet.
- GB** For a more engaging holiday created ad hoc to satisfy everyone's tastes and passions, you can customize your stay with numerous experiences and activities ranging from exciting extreme sports to visits to traditional local museums. With the Valsugana Guest Card you can access for free or with discounts the activities of the Valsugana Experience program as well as various attractions in the Valsugana area.



HOTEL & CAMPING

- IT** In Valsugana è possibile soggiornare in alberghi e campeggi specializzati nell'accoglienza dei ciclisti. Servizi adatti alle famiglie o ai bikers più esigenti sono a disposizione in queste strutture per vivere una vacanza perfetta in Valsugana!
- DE** Im Valsugana besteht die Möglichkeit, in Hotels und auf spezialisierten Campingplätzen für Radfahrer zu übernachten. Eine Service, der sich für Familie und anspruchsvolle Biker eignet und in diesen Strukturen für den perfekten Urlaub im Valsugana zur Verfügung steht!
- GB** The opportunity to stay in Hotels and camping selected for their tailor made bike service is possible in Valsugana! Sporty families and passionate bikers will be welcomed to live a perfect holiday on two wheels in Valsugana!



PRESENTAZIONE

- IT** La ciclopista della Valsugana è la migliore alternativa allo spostamento in auto: **80 km da percorrere in bici**. È qui che si intrecciano cultura, storia e paesaggi naturali proprio a cavallo tra due regioni: Trentino e Veneto. Un percorso contornato di bellezze che dal cristallino lago di Caldonazzo vi accompagna fino a Bassano del Grappa, lungo un percorso adatto a tutti e prevalentemente pianeggiante per trascorrere piacevoli ore in libertà all'insegna dello sport e del contatto con la natura. Seguite il percorso del fiume Brenta, scoprite i paesi, la gente che li abita e la loro cultura. Fermatevi a ricaricare le batterie e a riempire le borracce con acqua fresca di montagna prima di ripartire con nuova energia, ma soprattutto con la consapevolezza di aver lasciato un'impronta più leggera nella prima destinazione certificata per il turismo sostenibile secondo i criteri del GSTC!
- DE** Der Valsugana-Radweg ist die beste Alternative zum Auto: **80 km mit dem Fahrrad zurückzulegen**. Hier verflechten sich Kultur, Geschichte und Naturlandschaften genau zwischen zwei Regionen: Trentino und Venetien. Ein von Schönheiten umgebener Weg, der Sie vom kristallklaren Caldonazzosee nach Bassano del Grappa führt, auf einem größtenteils flachen Weg, der für jedermann geeignet ist, um angenehme Stunden in Freiheit im Namen des Sports und des Kontakts mit der Natur zu verbringen. Folgen Sie dem Verlauf des Flusses Brenta, entdecken Sie die Dörfer, die Menschen, die dort leben, und ihre Kultur. Halten Sie an, um Kraft zu tanken und Ihre Flaschen mit frischem Bergwasser zu füllen, bevor Sie sich mit neuer Energie, aber vor allem mit dem Bewusstsein wieder auf den Weg machen, in der ersten nach GSTC-Kriterien für nachhaltigen Tourismus zertifizierten Destination einen leichteren Fußabdruck hinterlassen zu haben!
- GB** The Valsugana cycle path is the best alternative to traveling by car: **80 km to cover by bike**. It is here that culture, history and natural landscapes intertwine right between two regions: Trentino and Veneto. A path surrounded by beauties that from the crystalline Lake Caldonazzo takes you to Bassano del Grappa, along a mostly flat path suitable for everyone to spend pleasant hours in freedom in the name of sport and contact with nature. Follow the path of the Brenta River, discover the villages, the people who live there and their culture. Stop to recharge your batteries and fill your bottles with fresh mountain water before setting off again with new energy, but above all with the awareness of having left a lighter footprint in the first destination certified for sustainable tourism according to the GSTC criteria!

NOLEGGI

- INBIKE VALSUGANA**
Tel. +39 0461 1917329
info@inbikevalsugana.it
- VALSUGANA RENT BIKE**
Tel. +39 334 7388884
info@valsuganarentbike.it
- LA BRENTA CICLIE PESCA**
Tel. +39 0461 752125
info@brentacicliepesca.it
- CICLI GHESLA**
Tel. +39 0461 723186
www.ciclighesla.com
- CICLI CETTO**
Tel. +39 0461 701314
ciclicetto@gmail.com
- FERRARI SPORT**
Tel. +39 0461 510295
www.ferrarisport.tn.it

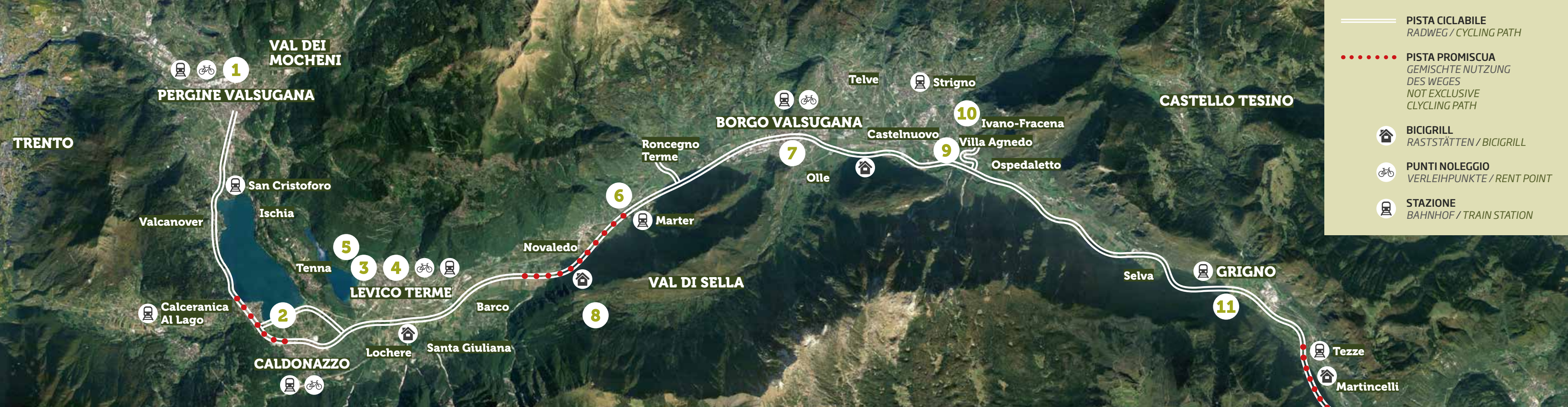
BICIGRILL

- BICIGRILL "BIG FISH" LEVICO TERME**
via per Santa Giuliana
Tel. +39 328 654 8969
- BICIGRILL NOVALEDO**
via Oltre Brenta, 2
Tel. +39 347 682 7213
- BICIGRILL CASTELNUOVO**
loc. Prai da Brenta
Tel. +39 327 544 3646
- BICIGRILL TEZZE DI GRIGNO**
via Prà Minato
Tel. +39 334 768 8884
- IL CORNALE**
loc. Piovega di Sotto
Tel. +39 0424 92554

INFORMAZIONI TRASPORTI TRENO

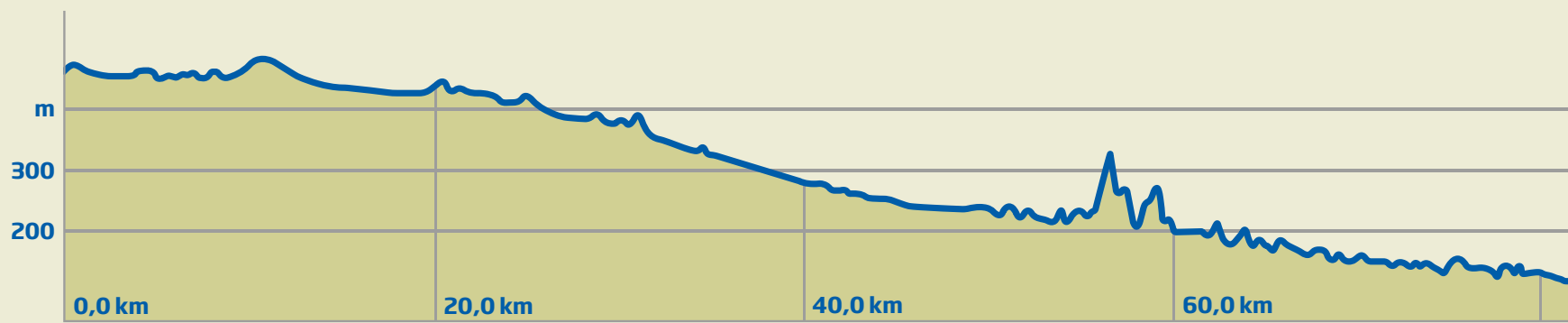
- IT** In Valsugana è possibile usufruire del servizio su rotaia per tornare con la propria bicicletta a bordo del Trenino con fermate da Pergine a Bassano del Grappa. Per info orari visita il sito trentinotrasporti.it
- DE** Im Valsugana ist es möglich, den Zugservice zu nutzen, um mit Ihrem Fahrrad an Bord des Zuges mit Haltestellen von Pergine nach Bassano del Grappa zurückzukehren. Fahrplaninformationen finden Sie auf der Website trentinotrasporti.it
- GB** In Valsugana it is possible to take advantage of the rail service to return with your bicycle on board the train with stops from Pergine to Bassano del Grappa. For timetable information, visit the trentinotrasporti.it website.
info: +39 0461 821000





- PISTA CICLABILE
RADWEG / CYCLING PATH
- PISTA PROMISCUA
GEMISCHTE NUTZUNG
DES WEGES
NOT EXCLUSIVE
CYCLING PATH
- BICIGRILL
RASTSTÄTTEN / BICIGRILL
- PUNTI NOLEGGIO
VERLEIHPUNKTE / RENT POINT
- STAZIONE
BAHNHOF / TRAIN STATION

ALTIMETRIA



IT CARATTERISTICHE DELLA PISTA

Lunghezza: 80 km circa | Larghezza media: 3 m
 Tempo medio di percorrenza: 7 ore circa
 Dislivello: non significativo, percorso prevalentemente pianeggiante
 Tipo di fondo: asfaltato | Stagione consigliata: da primavera ad autunno

DE MERKMALE DES RADWEGES

Länge: 80 km ca. | Breite durchschnittlich: 3 m
 Dauer durchschnittlich: 7 Stunden
 Höhenunterschied: nicht bedeutend, meistens eben
 Untergrund: Asphalt | Empfohlene Saison: von Frühjahr bis Herbst

GB INFORMATION ABOUT THE PATH

Length: about 80 km | Width average: 3 m | Time average: 7 hours
 Height difference: not significant, essentially flat | Road: asphalt
 Suggested season: from spring to autumn



1 PERGINE VALSUGANA

Suggestivo centro storico tra le case di via Maier in stile rinascimentale, tra palazzi patrizi e antiche chiese. Stimmungsvoller historischer Stadtzentrum zwischen den Häusern der Via Maier im Renaissancestil, zwischen Patrizierhäusern und alten Kirchen. Evocative historic city center among the houses of via Maier in Renaissance style, between patrician buildings and ancient churches.



2 LAGO DI CALDONAZZO

Il lago di Caldona è il lago più grande appartenente interamente al Trentino ed è una vera e propria pista naturale per gli sport d'acqua. Der Caldona-See ist der größte See, der vollständig zum Trentino gehört, und ein echtes natürliches Fitnessstudio für Wassersportarten. Lake Caldona is the largest lake belonging entirely to Trentino and is a real natural gym for water sports.



3 LAGO DI LEVICO E STRADA DEI PESCATORI

Il lago di Levico è certificato bandiera Blu d'Europa ed è interamente percorribile a piedi lungo la Strada dei Pescatori. Der See von Levico ist mit der Blauen Flagge Europas ausgezeichnet und können entlang der Fischerstraße vollständig zu Fuß zurückgelegt werden. Levico Lake has been awarded the Blue Flag of Europe and can be walked entirely along the Fishermen's Road.



4 LEVICO TERME

Vieni a scoprire il centro storico di Levico Terme e il suo Parco Asburgico. Kommen Sie und entdecken Sie das historische Zentrum von Levico Terme und den Habsburger Park. Come and discover the historic center of Levico Terme and its Habsburg park.



5 FORTE DELLE BENNE

Fortezza risalente a fine XIX secolo interamente visitabile durante il periodo estivo. Festung vom Ende des 19. Jahrhunderts, und im Sommer vollständig für Besucher geöffnet. Fortress dating back to the end of the 19th century, entirely open to visitors during the summer.



6 MUSEO DEGLI SPAVENTAPASSERI

Il Museo degli spaventapasseri sorge sulle rive del fiume Brenta lungo la pista ciclabile. Das Museum der Vogelscheuchen steht am Ufer des Flusses Brenta entlang des Radwegs. The Scarecrow Museum stands on the banks of Brenta River along the cycle path.



7 BORG VALSUGANA E MUSEO DELLA GUERRA

Centro storico attraversato dal fiume Brenta e ospita uno tra i più grandi musei della Grande Guerra in Valsugana. Historisches Zentrum, das vom Fluss Brenta durchquert wird und eines der größten Museen des Ersten Weltkriegs in Valsugana beherbergt. Historic center crossed by the River Brenta and home to one of the largest war museums in Valsugana.



8 ARTE SELLA

Museo a cielo aperto d'arte contemporanea nato nell'anno 1987. Freilichtmuseum für zeitgenössische Kunst, geboren 1987. An open-air museum of contemporary art born in 1987.



9 OASI FAUNISTICA DI VILLA AGNEDE

Wildtier-Oase / Wildlife Oasis



10 BIOTOPO FONTANAZZO DI GRIGNO

Biotop / Biotope



11 BASSANO DEL GRAPPA

Antica città veneta attraversata dal fiume Brenta. Uralte Stadt, durchquert vom Fluss Brenta in der Region Venetien. Very ancient city, crossed by River Brenta in the region Venetien.



12 PONTE DEGLI ALPINI

Famoso ponte sul fiume Brenta nel centro storico di Bassano del Grappa. Berühmte Brücke über den Fluss Brenta im historischen Zentrum von Bassano del Grappa. Famous bridge over the Brenta river in the historic center of Bassano del Grappa.



13 CASTEL IVANO

Schloss Ivano / Castle of Ivano



14 RAFTING SOLAGNA

Rafting

SCOPRI TUTTE LE NOSTRE LOCALITÀ SUL SITO
VISITVALSUGANA.IT